

Četrtek, 1. junij 2006

BESEDILO, KI GA
PREDLAGA KRALJEVINA BELGIJASPREMEMBE
PARLAMENTA

Sprememba 9

Člen 5, odstavek 1 a (novo)

1a. Ko se pri uporabi tega okvirnega sklepa za pridobitev izpisa podatkov iz kazenske evidence posamezne države članice v skladu z nacionalno zakonodajo vložijo zahtevek za izpis podatkov o osebi, ki ima državljanstvo več držav, se takšna vloga vedno naslovi na centralni organ vsake države članice, katere državljanstvo ima zadevna oseba.

Sprememba 10

Člen 7, Naslov

Razlogi za nepriznavanje **ali** neizvrševanjeRazlogi za nepriznavanje, neizvrševanje **ali priredbo prepovedi**

Sprememba 11

Člen 7, točka (c a) (novo)

(ca) če za kaznivo dejanje, ki naj bi privedlo do prepovedi, v državi izvršiteljici velja pomilostitev.

Sprememba 12

Člen 7, odstavek 1 a (novo)

1a. Če čas trajanja prepovedi preseže najdaljši čas, določen za enako kaznivo dejanje z zakonodajo države izvršiteljice, se čas trajanja izvršene prepovedi zniža na ta najdaljši čas.

Sprememba 13

Člen 8, odstavek 1

1. Pristojni organ države izvršiteljice za izvršitev prepovedi ne zahteva drugih formalnosti razen obrazca **B** iz člena 4(2) Sklepa Sveta z dne [...] o izmenjavi podatkov, izpisanih iz kazenske evidence.

1. Pristojni organ države izvršiteljice za izvršitev prepovedi ne zahteva drugih formalnosti razen obrazca iz člena 3(2) Sklepa Sveta z dne [...] o izmenjavi podatkov, izpisanih iz kazenske evidence.

Sprememba 14

Člen 8, odstavek 2

2. Če čas trajanja prepovedi preseže najdaljši čas, določen za enako kaznivo dejanje z zakonodajo države izvršiteljice, se čas trajanja izvršene prepovedi zniža na ta najdaljši čas.

črtano

P6_TA(2006)0237

Humanitarna kriza na palestinskih ozemljih in vloga Unije**Resolucija Evropskega parlamenta o humanitarni krizi na palestinskih ozemljih in vlogi EU**

Evropski parlament,

— ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o razmerah na Bližnjem vzhodu, zlasti resolucij z dne 23. oktobra 2003 o miru in dostojanstvu na Bližnjem vzhodu⁽¹⁾, 27. januarja 2005⁽²⁾ o razmerah na Bližnjem vzhodu in z dne 2. februarja 2006 o predsedniških volitvah ter izidu palestinskih volitev in razmerah v Vzhodnem Jeruzalemu⁽³⁾,

⁽¹⁾ UL C 82 E, 1.4.2004, str. 610.

⁽²⁾ UL C 253 E, 13.10.2005, str. 35.

⁽³⁾ Sprejeta besedila, P6_TA(2006)0041.

Četrtek, 1. junij 2006

- ob upoštevanju poročila misije EU za opazovanje volitev v Palestini in poročila opazovalcev Parlamenta,
 - ob upoštevanju resolucij Varnostnega sveta ZN št. 242, 338, 1373 in 1397,
 - ob upoštevanju mirovnega načrta četverice z dne 30. aprila 2003,
 - ob upoštevanju izidov nacionalnih volitev v Izraelu z dne 28. marca 2006,
 - ob upoštevanju izjave predstavnikov četverice z dne 9. maja 2006 v New Yorku,
 - ob upoštevanju skleпов Sveta za splošne zadeve o bližnjevzhodnem mirovnem procesu z dne 15. maja 2006,
 - ob upoštevanju sosedskih sporazumov med EU in Izraelom ter med EU in Palestino,
 - ob upoštevanju člena 103(2) svojega Poslovnika,
- A. ker je po volitvah v Palestini in Izraelu napočil čas, da se zagotovi nova osnova za diplomatsko in politično pobudo Evropske unije in četverice (EU, ZDA, Rusija in ZN), ki si morata prizadevati za uresničitev ambicioznih ciljev, da se ponovno začnejo pogajanja in proces za stabilno in trajno mirovno rešitev,
- B. ker se je nujno treba soočiti z resnim poslabšanjem humanitarnih in socialnih razmer tako v Gazi kot na Zahodnem bregu, da bi se izognili kaosu in nadaljnji politični nestabilnosti,
- C. ker so volitve v Palestini, ki so potekale v skladu z mednarodnimi standardi, privedle do oblikovanja vlade, ki jo sestavljajo poslanci liste „Spremembe in reforme“, ki jo je pripravil Hamas, in ker mora zdaj mednarodna skupnost spoštovati demokratični izid volitev,
- D. ker bo Hamas zaradi odločitve, da sodeluje na volitvah, in svojega uspeha moral prevzeti odgovornost za izpolnjevanje predhodnih sporazumov, ki so jih podpisali Palestinci, kar vključuje zavračanje terorizma ter priznanje pravice Izraela do obstoja, kakor zahteva mednarodna skupnost,
- E. ker je četverica dne 9. maja 2006 ponovno izjavila, da bo podprla pomoč, namenjeno zadovoljevanju osnovnih človeških potreb palestinskega ljudstva, ter izrazila svojo pripravljenost, da bo spodbujala začasni mednarodni mehanizem, ki ima omejen obseg in trajanje, zagotavlja pa neposredno dostavo pomoči Palestincem; ker je EU dobila nalogo, da razvije in predlaga tak mehanizem,
- F. ker si EU močno prizadeva, da bi razvila takšen mehanizem, ki bo namenjen predvsem zadovoljevanju osnovnih potreb in ki bo vključeval posvetovanje z mednarodnimi finančnimi institucijami ter drugimi ključnimi partnerji, ter poziva druge donatorje, naj dejavno podprejo prizadevanja za vzpostavitev tega mehanizma;
- G. ker je nova izraelska vlada predstavila smernice, ki vključujejo zavezo za pogajanja s Palestinci, vendar ne izključujejo enostranskih ukrepov za izvajanje „konvergenčnega“ načrta z namenom določitve končnih meja,
- H. ker je treba Izrael opomniti na njegove obveznosti, ki izhajajo iz sporazumov iz Osla o mejah iz leta 1967, naselbinah in vzhodnem Jeruzalemu, in bi se moral zavedati resnosti trenutnega položaja,
1. izraža resno zaskrbljenost zaradi poslabšanja humanitarnih, gospodarskih in finančnih razmer na Zahodnem bregu in v Gazi;
 2. poziva Svet in Komisijo, naj okrepi svoje pobude, pri čemer naj upoštevata priporočila, da je treba:
 - ukrepati v okviru četverice z namenom, da se čim prej zagotovi pretok pomoči, ki je bistvena za Palestine, prek humanitarnih agencij in nevladnih organizacij, ter izvajati zgoraj navedeni začasni mednarodni mehanizem, ki ga je predlagala četverica, da se palestinskemu ljudstvu zagotovi neposredna pomoč, ki se steka prek Svetovne banke ali drugih mednarodnih teles,

Četrtek, 1. junij 2006

- povabiti vlade ZDA in drugih držav donatorok, naj zagotovijo širok in prožen obseg tega mehanizma in naj olajšajo njegovo delovanje z neposredno udeležbo predsednika palestinskih oblasti, ter zagotoviti finančni nadzor in preglednost izdatkov;
 - razviti ta mehanizem, zato da se na palestinskih ozemljih prepreči velika humanitarna kriza; s tem v zvezi poziva vse institucije, udeležene pri oblikovanju tovrstnega začasnega mednarodnega finančnega mehanizma, naj delujejo čim bolj pregledno, da se prepreči vsakršna prevara ali zloraba sredstev;
 - pozvati izraelsko vlado, naj nemudoma ponovno vzpostavi neposreden prenos zadržanih palestinskih davčnih in carinskih prihodkov, ki so blokirani od januarja 2006; ugotavlja, da je bil del teh sredstev prenesen za plačilo oskrbe z električno energijo v skladu s Pariškim protokolom iz leta 1994;
 - oživiti proces institucionalne izgradnje v Palestini, ki je beležil pomemben trenutek ob izvedbi nedavnih volitev,
 - nadaljevati s prisotnostjo EU v Rafahu in izvajanjem sporazuma o gibanju in dostopu,
 - celovito oceniti situacijo, v sodelovanju z visokom predstavnikom za Skupno zunanjo in varnostno politiko (SZVP), da se zagotovi skladnost ukrepov pomoči, pa tudi političnih in diplomatskih pobud, in da se lahko vodi dialog s palestinskimi oblastmi preko njihovega predsednika,
 - zagotoviti, da bo v prihodnosti vsa pomoč pregledana v luči spoštovanja teh načel s strani palestinske vlade;
 - v polni meri izkoristiti akcijski načrt s palestinsko oblastjo v okviru evropske sosedске politike; Komisija bo morala s svoje strani zagotoviti polno izvajanje akcijskega načrta EU-Izrael glede obveznosti Izraela do palestinskih oblasti;
3. pozdravlja izjavo predsednika palestinskih oblasti, Mahmouda Abbasa, ki jo je podal na plenarnem zasedanju Parlamenta dne 16. maja 2006, in poziva Svet in Komisijo, da nadaljujeta s podpiranjem predsednika pri njegovih prizadevanjih za dialog z Izraelom, palestinsko vlado in mednarodno skupnostjo;
4. podpira pobudo palestinskega predsednika, da spodbuja nacionalni dialog, in izraža upanje, da bodo vse strani sprejele te predloge; meni, da je predsednik pristojen za vodenje pogajanj in prevzemanje odgovornosti glede upravljanja z mednarodno pomočjo;
5. meni, da morajo biti vsi stiki z novo imenovano palestinsko vlado usmerjeni v doseganje priznanja dokončnega mirovnega sporazuma, temelječega na rešitvi, ki vključuje dve za življenje sposobni državi, ter odpoved nasilju s strani same vlade in skupin, ki jo podpirajo; meni tudi, da so jasna obsodba nasilja s strani vlade, priznanje pravice Izraela do obstoja ter palestinske mednarodne obveznosti ključni elementi za kakršno koli sodelovanje EU s palestinsko vlado;
6. ponovno izjavlja, v tem posebnem trenutku, da je rešitev spora na Bližnjem vzhodu mogoča le s pogajanjem za doseg čvrstega in dokončnega mirovnega sporazuma, kakor je določeno v mirovnem načrtu, brez predpogojev in s tem, da se temelji na obstoju dveh demokratičnih, suverenih in za življenje sposobnih držav v mirnem sobivanju z varnimi in priznanimi mejami;
7. pozdravlja prvo srečanje po izraelskih volitvah med predsednikom palestinskih oblasti g. Mahmoudom Abasom in podpredsednikom izraelske vlade Šimonom Peresom ter podpredsednico in zunanjo ministrico Cipi Livni dne 20. maja 2006 v Šarm-el-Šejku, ki je spodbuden znak in odpira možnosti za načrtovano srečanje med g. Abasom in izraelskim predsednikom vlade Ehudom Olmertom; izraža upanje, da bodo ti stiki sčasoma pripeljali do nadaljevanja mirovnih pogajanj ter odločno premaknili naprej dolgo zavlačevan mirovni proces;

Četrtek, 1. junij 2006

8. poudarja, da ni druge rešitve kot dvostranska pogajanja in da enostranska dejanja lahko ogrozijo prizadevanja za doseg trajne in celovite rešitve spora;
9. ponovno obsoja neprestane širitve naselbin in poziva k njihovi takojšnji zaustavitvi, zlasti v vzhodnem Jeruzalemu, ter k zaustavitvi gradnje zidu onkraj meje iz leta 1967, ki je v nasprotju z mednarodnimi zakoni in ovira obnovitev dialogu naklonjenih razmer;
10. poziva vse zainteresirane strani, da v celoti izvajajo mirovni načrt, in poziva četverico, naj pospeši pogajanja za pravično in trajno rešitev spora na Bližnjem vzhodu, ki bi vodila v čvrst in dokončen mirovni sporazum, kakor ga predvideva mirovni načrt;
11. podpira konstruktiven odnos Komisije in Sveta, ki sta sodelovala v okviru četverice pri ustvarjanju pogojev za prihodnje sodelovanje s palestinskimi oblastmi;
12. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, visokemu predstavniku za SZVP, vladam in parlamentom držav članic, predsedniku palestinskih oblasti, palestinskemu zakonodajnemu svetu, knesetu in izraelski vladi, vladama ZDA in Ruske federacije ter generalnemu sekretarju ZN.

P6_TA(2006)0238**Sporazum o čezatlantskem partnerstvu EU-Združene države Amerike****Resolucija Evropskega parlamenta o izboljšanju odnosov med EU in ZDA v okviru sporazuma o čezatlantskem partnerstvu (2005/2056(INI))**

Evropski parlament,

- ob upoštevanju Čezatlantske deklaracije o odnosih EU-ZDA iz leta 1990 in Nove čezatlantske agende iz leta 1995,
- ob upoštevanju sklepov Evropskega sveta v Bruslju z dne 16. in 17. decembra 2004 ter zlasti oddelkov z naslovom „Mednarodni red, utemeljen na učinkovitem multilateralizmu“ in „Delovanje s partnerji“,
- ob upoštevanju izjav po srečanju voditeljev držav in vlad EU ter predsednika Združenih držav Amerike z dne 22. februarja 2005 v Bruslju,
- ob upoštevanju izida vrha EU-ZDA 20. junija 2005 v Washingtonu DC,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 9. junija 2005 o čezatlantskih odnosih⁽¹⁾, kakor tudi svojih prejšnjih resolucij z dne 17. maja 2001⁽²⁾, 13. decembra 2001⁽³⁾, 15. maja 2002⁽⁴⁾ in 19. junija 2003⁽⁵⁾, svojega priporočila Svetu z dne 10. marca 2004 o pravici ujetnikov v Guantanamu do pravičnega sojenja⁽⁶⁾ in svoje resolucije o Guantanamu⁽⁷⁾ z dne 16. februarja 2006 ter svojih resolucij z dne 22. aprila 2004⁽⁸⁾ in 13. januarja 2005⁽⁹⁾,
- ob upoštevanju osnutka resolucije št. 77 Kongresa ZDA o čezatlantskih odnosih, ki je bil predstavljen 9. februarja 2005,
- ob upoštevanju sporočila Komisije z naslovom „Trdnejše partnerstvo in bolj odprt trg v 21. stoletju“ z dne 18. maja 2005 (KOM(2005)0196),

⁽¹⁾ UL C 124 E, 25.5.2006, str. 556.

⁽²⁾ UL C 34 E, 7.2.2002, str. 359.

⁽³⁾ UL C 177 E, 25.7.2002, str. 288.

⁽⁴⁾ UL C 180 E, 31.7.2003, str. 392.

⁽⁵⁾ UL C 69 E, 19.3.2004, str. 124.

⁽⁶⁾ UL C 102 E, 28.4.2004, str. 640.

⁽⁷⁾ Sprejeta besedila, P6_TA(2006)0070.

⁽⁸⁾ UL C 104 E, 30.4.2004, str. 1043.

⁽⁹⁾ UL C 247 E, 6.10.2005, str. 151.